

政府宣布修訂接受存款機構制度

政府將就接受存款機構現行制度進行多項修訂，為擁有相當資產及經營妥善的機構提供更廣闊的經營範疇及提高其地位。這些修訂亦會加強接受存款機構的認可資格。

該等修訂將有助於本港作為金融中心的進一步發展，並會加強對存款人的保障。銀行監理專員黎恪義今日（星期四）在記者招待會作以上宣布時說，這些修訂是經當局檢討現有制度及向業內人士作長時間諮詢後始作出的。

黎恪義說目前接受存款機構的三級制度在一九八一年開始實施，分為持牌銀行、持牌接受存款公司及註冊接受存款公司。

他說：「這些修訂實質上是以有限制牌照銀行和接受存款公司這兩種新設的認可機構取代持牌接受存款公司和註冊接受存款公司這兩個類別。」

「有關銀行的認可資格規定，除本地註冊銀行的最低已收資本限額將從現時的一億元增至一億五千萬外，其他將維持不變。」

根據新的制度，將取代目前持牌接受存款公司的有限制牌照銀行在推廣刊物及廣告中講述其業務時將可採用「銀行」或相同意義的字眼，惟須適當地加以規限。例如「商人銀行業務」或「投資銀行業務」等。

然而，為免與持牌銀行混淆，有限制牌照銀行將不得使用「零售」或「商業」等形容字眼。

那些在海外註冊並申請認可為有限制牌照銀行的機構將可以分行或附屬機構方式經營。

若以分行方式經營，而其海外註冊名稱是包括「銀行」兩字的話，便可以用相同的名稱在香港營業，但需要在名稱後同樣顯著地以「有限制牌照銀行」字眼加以規限。但一間海外註冊銀行在港的附屬機構卻不可以與銀行名稱註冊。

黎恪義表示，行將實施的新修訂亦包括將在本港註冊之持牌接受存款公司的七千五百萬元最低已收資本限額增至有限制牌照銀行的一億元。

他說：「這項修訂將可反映有限制牌照銀行的更高地位及權利。」

「現時的持牌接受存款公司，若其資本符合新修訂的最低規定，則可以繼續成為有限制牌照銀行。」

只可在單一樓宇內開設辦事處的限制將會引用在新認可為有限制牌照銀行並在港以分行方式營業的海外銀行。

但在本地註冊的有限制牌照銀行或現時可繼續成為有限制牌照銀行的現有持牌接受存款公司將不會受這方面的限制。

黎恪義說，新類別的接受存款公司的規則，與現時應用於註冊接受存款公司的規則比較，將會有極少的修改。

他說：「然而，接受存款公司的最低資本限額將由一千萬元增加至二千五百萬元，更能確保只有穩健的機構才可被委託接受公眾存款。」

現行的註冊接受存款公司（將繼續作為接受存款公司）將會有兩年的時間以符合新的最低資本限額規定。然而，所有新申請註冊成為接受存款公司的人士，由明日（三月十日）起，將要遵照新規定。

黎恪義說，當局將在認可資格及作為持續的規定上，對銀行、有限制牌照銀行及接受存款公司實施類同的審慎監管準則。

申請接受存款公司認可資格的申請者，須特別令銀行監理專員滿意認為其為一個健全與適當的組織。

在決定一個組織是否「健全與適當」時，銀行監理專員將要考慮到其資本比率（與其業務有關）及人力資源的充足程度。

有限制牌照銀行的認可資格將與現時持牌接受存款公司的資格大致相同；唯一的分別是一間機構在成為有限制牌照銀行之前，無須先要成為一間接受存款公司。

接受存款公司及有限制牌照銀行的新認可資格一般只局限於海外銀行，或與現時接受存款公司一樣，局限於至少一半股份由銀行擁有的公司。

黎恪義說，為了要實施上述的修改，政府現正着手提出必須的法例修訂。他說：「新的制度可望在今年稍後實施。」

編輯注意：

一份由銀行監理專員黎恪義發給所有認可機構以解釋新制度詳情的函件將置於新聞處稿箱備取。

兩市局選舉今舉行 孫明揚籲踴躍投票

憲制事務司孫明揚今（星期四）早呼籲選民在今日的市政局及區域市政局選舉中踴躍投票。

孫明揚今早巡視設於大會堂展覽廳的新聞發布中心。他向在場的記者說：「我希望選民能履行公民義務到投票站投票。至於現正工作的選民，我亦呼籲他們在辦公時間後前往投票。」

被問及對今早十時半投票數字的意見時，孫明揚表示現時評估投票數字未免過早，他希望今日稍後會有更多人投票。

孫明揚說，他今早曾到柴灣、北角、跑馬地等多個投票站巡視，他察覺投票者大多是年紀稍長的人士。

他說：「這情況並不奇怪，因為較年輕的大多正在辦公室工作。」

孫明揚在回答另一問題時表示，他希望選民不會對選舉產生厭倦的感覺，因為只有選舉才可讓市民選出代表他們的市政局或區議會議員。

他指出市政局和區域市政局的議員在改善居民生活方面扮演重要的角色，例如提供康樂設施和處理小販問題等。

他說：「我希望市民能透過兩個市政局的議員表達改善民生的意見。」

— 完 —

音樂基金現接受申請

非牟利機構現可向香港賽馬會音樂信託基金申請一九八九至九〇年度的撥款。基金的設立主要是為資助本港的音樂、舞蹈及有關活動的教育和訓練。

設立以來，信託基金曾資助多間學校、音樂和舞蹈團體添置樂器、舞蹈用品、樂譜及分譜，聘請訓練導師，以及舉行音樂會、音樂營、舞蹈研習班等各類音樂和舞蹈活動。

申請機構亦可申請撥款資助其他與基金教育宗旨相符的活動。

音樂信託基金發言人表示，在一九八八至八九年財政年度內，共有一百三十七間學校和機構獲得總數八十九萬元的撥款。

申請表格和簡章現於下列地點備索：

(一) 灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十六樓香港賽馬會音樂信託基金秘書處；

(二) 音樂事務統籌處屬下各區音樂中心。

查詢請電五十八二叁五三四三，截止申請日期為四月二十二日。

— 完 —

西貢兒童合唱團舉行音樂會

西貢兒童合唱團星期六(三月十一日)在將軍澳翠林邨社區會堂舉行周年音樂綜合晚會，歡迎區內居民前往欣賞。

屆時，合唱團將演唱多首中外民歌，並有二重唱、三重唱、小組合唱、牧童笛合奏、小提琴獨奏、鋼琴獨奏等。

音樂晚會於晚上八時三十分開始，西貢政務專員文基賢和區議會主席溫漢璋出席主禮。

晚會由西貢兒童合唱團主辦，西貢政務處和音樂事務統籌處合辦。

— 完 —

十二月份零售業臨時數字發表

據統計處今日（星期四）發表的臨時統計結果顯示，一九八八年十二月份零售業的總零售價值估計為九十七億六千九百萬元，較一九八七年十二月上漲百分之十七，而零售量則上漲百分之八。

一九八八年十二月與八七年同期相比，食品、酒類及烟草的零售價值上升百分之十一，零售量上升百分之四，燃料的零售價值和零售量均上升百分之七。

同期比較，耐用消費品的零售價值增加百分之二十二，零售量則增加百分之十三。衣着、鞋類及有關產品的零售價值上升百分之二十一，零售量則上升百分之九。而其他消費品的零售價值和零售量分別增加百分之十七和百分之八。

據選定行業分析，汽車和汽車零件的零售價值增加百分之三十五，零售量增加百分之二十三。百貨商店的零售價值上升百分之十七，零售量則上升百分之五。除汽車及汽車零件外的耐用消費品的零售價值上升百分之十六，零售量則上升百分之九。超級市場的零售價值增加百分之十四，零售量增加百分之三。

八八年與八七年比較，總零售價值上升百分之二十一，總零售量則上升百分之十二。根據主要行業類別分析，食品、酒類及烟草的零售價值增加百分之十一，而零售量則上升百分之二。燃料的零售價值上升百分之八，零售量則上升百分之五。

同期，其他消費品的零售價值增加百分之二十八，零售量則增加百分之十九。衣着、鞋類及有關產品以及耐用消費品的零售價值分別上升百分之二十三及百分之二十，零售量同樣都上升百分之十一。

根據選定行業分析，百貨商店和汽車及汽車零件的零售價值均增加百分之三十九，零售量分別則增加百分之二十七和百分之二十六。超級市場的零售價值增加百分之十六，零售量則增加百分之七。除汽車及汽車零件外的耐用消費品的零售價值增加百分之十一，零售量則增加百分之五。

與一九八八年十一月比較，一九八八年十二月的總零售價值和總零售量均上升百分之十，但應注意到此項比較可能受季節性因素影響。燃料和食品、酒類及烟草的零售價值和零售量均分別上升百分之十一和百分之六。

同期，衣着、鞋類及有關產品的零售價值上升百分之十八，零售量則上升百分之十六。其他消費品的零售價值上升百分之十三，而零售量則上升百分之十二。耐用消費品的零售價值上升百分之四，而零售量則上升百分之五。

根據選定行業分析，超級市場的零售價值增加百分之二十三，零售量則增加百分之二十二。百貨商店的零售價值和零售量均上升百分之二十一，而汽車及汽車零件以外的耐用消費品則上升百分之十三。另一方面，汽車及汽車零件的零售價值下跌百分之九，零售量下跌百分之十。

附錄一列出一九八八年十一月修訂總零售數字和十二月的臨時數字。

附錄二顯示一九八八年十一月及十二月的(甲)所有零售業、(乙)主要行業類別及(丙)選定行業(有關主要行業類別的一部分)的零售價值指數及數量指數；平均每月零售以一九八四年十月至一九八五年九月計為一百。

八八年十二月的統計結果與十一月及八七年十二月的統計結果比較，以及八八年的零售數字與八七年同期的數字比較，亦在附表內列出。

載有一九八八年十二月調查結果分析的報告書現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處出售，每本一元。

有關此項統計結果，可向統計處批發及零售業統計科查詢，電話五一八二三四九四一。

附錄一：總零售價值

一九八八年十二月總零售價值(臨時數字)--九十七億六千九百萬元
 一九八八年十一月總零售價值(經修訂數字)--八十八億六千五百萬元

附錄二：一九八八年十一月及十二月零售價值及零售量指數

(八四年十月至八五年九月每月平均指數=100)

項 目	一九八八年		一九八八年		一九八八年一月	
	零售 指數	年十一月	零售 指數	年十二月	十二月與一 九八八年十 一月比較	十二月與一 九八七年十 二月比較

(甲)所有零售行業	(經修訂 數字)		(臨時 數字)		(點)(百分率)		(點)(百分率)	
	零售價值	零售量	零售價值	零售量	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)
	158	127	174	140	16	10	27	21
					12	10	14	12

(乙)以主要行業類別計

食品、酒類及烟草	零售價值	141	149	8	6	15	11	13	11
	零售量	119	126	7	6	5	4	2	2
燃料	零售價值	101	112	11	11	8	7	8	8
	零售量	110	122	12	11	8	7	6	5
衣著、鞋類及有關產品	零售價值	184	217	33	18	38	21	31	23
	零售量	138	159	22	16	13	9	14	11
耐用消費品	零售價值	163	170	7	4	31	22	26	20
	零售量	127	133	6	5	15	13	13	11
其他消費品	零售價值	168	190	22	13	27	17	36	28
	零售量	133	149	16	12	11	8	22	19

(丙)以選定行業計

(請參考備註1)

超級市場	零售價值	147	181	34	23	22	14	22	16
	零售量	122	149	27	22	5	3	8	7
汽車及汽車零件	零售價值	283	259	-25	-9	67	35	69	39
	零售量	197	177	-19	-10	33	23	37	27
除汽車及汽車零件外之耐用消費品	零售價值	126	143	17	13	20	16	13	11
	零售量	105	119	14	13	10	9	5	5
百貨商店	零售價值	203	246	43	21	35	17	53	39
	零售量	153	185	32	21	9	5	32	26

備註:1. 為了分析主要行業類別內一些行業的零售情況, 因而編訂以下選定行業的零售價值及零售量指數:

- (a) 食品、酒類及烟草一項包括超級市場。
- (b) 耐用消費品一項包括汽車及汽車零件。
- (c) 耐用消費品一項包括除汽車及汽車零件外之耐用消費品。
- (d) 其他消費品一項包括百貨商店。

2. 變動數字是由未經轉為整數的指數計出。

3. #代表變動少於零點五。

飲食行業工作守則 促進良好勞資關係

由僱主、僱員、政府等三方面組成的飲食業工作小組最近發表一份工作守則，協助業內人士遵守僱傭條例及促進良好之勞資關係。

該工作小組於一九八七年中成立。成員包括各大商會、管理協會、職工會、勞工團體及勞工處的代表。

該「飲食業勞資關係守則」可為業內人士提供快捷的工作指南。內容分十二章，包括勞資溝通、僱員代表的權利、員工福利、工資制度、解決勞資糾紛的辦法、勞資協商及處理紀律事件程序、職業安全及健康和工作環境。

工作守則內亦附有適用於飲食業的僱傭合約及僱員手冊樣本，作為參考之用。

該守則用中文編寫，現正分發全港各飲食機構。

市民亦可向勞工處各區勞資關係組辦事處免費索取。

—————

編輯注意：

有關飲食業勞資關係守則的詳細內容，將於明日（星期五）下午三時在記者招待會上公布。地點為中環海港政府大樓十六字樓勞工處會議室。

屆時，高級勞工事務主任何康偉及工作小組的僱主和僱員代表各三名，將出席該記者招待會。

歡迎派員訪攝。

———
完———

吐露港公路臨時封閉

運輸署宣布為方便進行道路工程和更換高架交通標誌，由吐露港公路通往大埔公路（元洲仔段）的北行支路星期日（三月十二日）凌晨一時三十分至上午六時暫時封閉，禁止通車。

封路期間，專線小巴第五十八S號往大埔途中須改經大埔公路北行。

由沙田往大埔的車輛則應取道大埔公路或水圍交匯處從吐露港公路出大埔。 八

此外，吐露港公路介乎大埔瀝水警部與大埔公路（元洲仔段）支路的一段北行車線亦會輪流封閉。

該段快線於三月十二日和十三日封閉，並於三月十五日上午九時至下午九時再次封閉。

至於慢線和中線則由三月十五日下午九時至翌晨六時封閉。

該段慢線亦於三月十七日上午九時至下午五時封閉。

— 完 —

公主道天橋重開 多項交通措施實行

運輸署提醒駕車人士，公主道天橋重建工程已完竣，天橋由明日（星期五）下午三時三十分起全面開放通車。屆時該處將實施特別交通措施。

公主道天橋開放後，每一方向可雙綫行車，而舊天橋的三公噸總重量限制亦會撤銷。

位於高打老道與太子道交界的高打老道北行行車綫的禁止左轉措施和巴士專綫同時取銷。

所有車輛均可利用地面的公主道北行和高打老道前往太子道西行。

使用天橋的駕車人士將不准切入高打老道的內行車綫前往太子道。

另一方面，根據一九八六年六月為重建公主道天橋而實施的交通改道計劃，由九龍南部和港島前往太子道的車輛須改經培正道、梭梭道、亞皆老街和嘉道理道。

由於地面道路工程仍會在公主道、亞皆老街和高打老道進行，當局仍會暫時保留嘉道理道單程行車的安排，以便從九龍南部往太子道的車輛可有另一通道以供選擇。

— — — — —

編輯注意：公主道天橋重開後的交通安排地圖經傳真機發放並置稿箱備取。

— 完 —

四名入境事務主任
英國見習六個星期

四名入境事務主任下周前往英國接受訓練，在當地移民局見習六星期。

參加訓練計劃的四名人員為署理高級入境事務主任林欣中、周啓德、鮑梁彩嫻和署理入境事務主任危蕙蘭。

他們將會訪問內政部專責入境和國籍事務的分科，以及訪問各入境事務辦事處和口岸。

人民入境事務處處長賈達德今日（星期四）向他們表示，由於入境事務工作日趨複雜，入境處人員須對各項變化保持警覺。

他又指出，入境處極重視為屬下人員提供專業訓練。

賈達德希望這次見習訓練可增廣四名人員的見識，讓他們加深認識英國入境事務人員的工作。

編輯注意：有關圖片經傳真機發放，並置稿箱備取。

晒草灣堆填區改善及保護工程

政府將在晒草灣堆填區進行改善及保護工程，以全面改善該區一帶的環境，確保住宅用地發展的安全。

棄置在該堆填區的垃圾，分解後產生沼氣，當局會利用抽氣井將沼氣抽出，隨即將之燒掉，這樣可以大大減少由沼氣所引致的危險。

此外，堆填區向西的主要一面高逾六十米，將會超過其中一項新發展的預算高度，當局會在該山坡進行加固工程，使山坡合乎現行標準。

這個大型垃圾堆填區是在一九八一年完成，當時附近一帶尚未有大規模發展。隨着東區海底隧道的興建，當局擬在該堆填區毗連的地方進行大型發展，因此需要進行改善和保護工程。

上述工程需時約兩年完成，土木工程署現招標承投這項工程。

截標日期為三月三十一日正午。

教委會委員今參觀天保民學校

教育委員會五位委員今日（星期四）前往九龍塘天保民學校參觀，了解該校為輕度及中度弱智兒童提供的特殊教育服務。

教育委員會委員夏永豪、譚萬鈞、曲伯仁教授、鮑瑞美、蘇恩立等各人，在教育署助理署長（輔導服務）陳國熙和教育委員會秘書招炳坤陪同下抵達該資助男女校。

各委員獲悉該特殊學校由基督堂創立，初時在聖安德烈堂上課，一九七一年遷往九龍塘打比道校舍，直至一九八六年四月再遷至現時聯福道的新校。

該校開設小學及初中，現時為二百名輕度弱智兒童開設十班，及為一百名中度弱智兒童開設十班。

學校所採用的課程目的在於教導弱智兒童成為獨立及對社會有貢獻的一份子。教導輕度及中度兒童的課程包括中文、數學、感知訓練、家政、設計及科技、文化科目等。

此外，着重教導輕度弱智兒童的綜合學習包括社會、公民、健康及性教育科目。至於中度弱智兒童方面則着重自助及適應社會能力，採用方式包括單元教學及活動教學等。

學校畢業生將由學校社工轉介就業，或到工業教育及訓練署主辦的技術工場和社會福利署的庇護工場工作。

該校學生每年均參加本地舉辦的特殊兒童奧林匹克運動會和在海外舉行的其他運動會。學校代表隊曾奪得很多獎牌。學生在參加香港音樂節及香港學界舞蹈節中亦獲得優良的成績。

教育委員會委員亦獲悉該校學生曾多次參加海外藝術展覽，例如去年在倫敦舉行，由皇家弱智兒童及成人協會舉辦的國際藝術展覽會就是一例。

編輯注意：有關圖片經由傳真機發放並置稿箱備取。

— 完 —

廣播事務管理局今作建議
招標發牌予第二商營電台

廣播事務管理局今日（星期四）建議，在香港商業電台目前的廣播牌照於一九八九年八月二十五日期滿時，重新續牌予該電台。同時，該局亦建議以招標形式發牌予第二個商營電台。

根據現時的牌照，香港商業電台採用三條全港性的中波頻道以提供一個英文和兩個中文電台的服務，而該兩個中文電台更以超短波頻率複播。

廣播事務管理局主席羅保爵士說：「本局建議在新牌照的期間給予商台一個中波和兩個超短波頻道。」

「設想中用招標形式選出的第二個商營電台亦將可使用一個中波和兩個超短波的頻道，以收公平競爭之效。」

「廣播事務管理局建議香港商業電台的新牌照有效期為十二年，至二零零一年八月二十五日期滿，惟須通過進行公眾聆訊之中期檢討。」

廣播事務管理局亦就香港商業電台續牌條件提出建議，這些建議將交由行政局考慮。待行政局作出決定後，當局將會宣布有關詳情。

羅保爵士說：「廣播事務管理局的建議確保以整體公眾利益為主，適當地使用大氣電波，提高監管系統的效率，並進一步改善本港商營廣播專業的質素。」

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日經傳真機發出。

深水埗十二特遣警員
英勇行為獲事主讚揚

深水埗警區特遣隊十二位隊員因在本年一月迅速搗破一宗持械行劫而獲事主讚揚。

華成金行東主胡耀明今日（星期三）在深水埗警署的一項儀式上，頒贈紀念盾牌予深水埗區副指揮官周富祥及其他高級警務人員，以表揚有關人員的英勇表現。

案發於本年一月十三日，三名劫匪手持兩支上滿子彈的起步槍及利刀，闖入北河街一間金舖，掠去一批價值六十萬元的金飾。

匪徒在逃走時遇上剛在上址巡邏的特遣隊員，經過一番追逐後，警方終於將劫匪拘捕，並即場起獲全部失物，以及搜獲兩支起步槍。該三名男子稍後已被落案控以有關罪名。

警方在調查後，證實該三名年齡由二十一至二十七歲的被捕男子為非法入境者。他們帶同槍械在劫案發生前數日由大陸潛抵本港。

— 完 —